

## [Texte]

changed from 12 per cent *ad valorem* to five cents a pound, which has made it possible for the broiler industry, the poultry industry, and all the industries connected with them, to carry on in Canada; otherwise it would have been impossible.

I am aware that many live turkeys are coming in at the present time and more will be coming in later this year unless something is done. We are in western Canada, as has been said by some members of the Committee, mainly because of the wheat. We happen to be in British Columbia partly because of the insistence of our colleague, Mr. Pringle, and your friend here. We are very happy to be here and your problems are a little different than those problems in some of the other western provinces.

I would like to move this motion and I hope that Mr. Pringle, who is well aware of the situation which we have talked about many times in the House of Commons will support me. I might say that I have spoken to the Minister of Finance and the turkey federation has made representations to the government in this respect and I think it is coming. However, if we can by this action help to speed it up a little I think it would be good for the country, for industry, especially for Ontario and B.C. as well as the grain producing areas. I include the grain producing areas because live poultry or any kind of poultry brought into this country has been fed on grain and we all know that we are in trouble selling grain the way it is now. This motion reads:

That the Committee in its report to Parliament respectfully request that the Government give most serious and active consideration to the establishment of tariffs or other protective measures that would provide that the tariff rates applicable to the importation of live poultry into Canada be made comparable weight percentage wise to those rates already in effect on the importation of eviscerated or dressed poultry.

That is the end of the motion. I have not put in the four cents a pound on live poultry but I am aware that would be the figure necessary to do the job that I have stated in the motion. In putting the motion this way I am not entirely ruling out the possibility that 3½ cents would be tremendously helpful over what we have at the present time.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** I am prepared to rule that the motion is quite in order for the simple reason that this Committee, according to the motion, is recommending or urging serious

## [Interprétation]

changé de 12 p. 100 *ad valorem* à 5 cents la livre, ce qui a permis à l'industrie du poulet, à l'industrie de la volaille et à toutes les industries connexes de se maintenir au Canada; autrement, cela leur aurait été impossible. Je suis au courant du fait que bon nombre de dindons vivants nous sont expédiés en ce moment et d'autres encore le seront cette année, à moins que nous n'agissions. Nous sommes dans l'Ouest du Canada surtout, comme certains des membres du Comité l'ont fait remarquer, à cause du blé. Nous sommes en Colombie-Britannique principalement à cause de l'insistance de notre collègue, M. Pringle. Nous sommes très heureux d'être ici. Vos problèmes sont quelque peu différents de ceux de certaines des autres provinces de l'Ouest.

Je voudrais proposer la motion suivante. J'espère que M. Pringle, qui est très bien renseigné sur la situation dont nous avons souvent parlé à la Chambre des communes, m'appuiera. Je pourrai vous dire que j'en ai parlé au ministre des Finances et la Fédération des éleveurs de dindons a présenté ses observations au gouvernement à ce sujet. Je pense que la chose se fera. Cependant, si nous pouvons l'accélérer par notre action, cela serait bon pour le Canada, pour l'industrie, surtout pour l'Ontario et la Colombie-Britannique et les régions productrices de céréales. Je parle des producteurs de céréales parce que toute la volaille est nourrie de céréales et nous savons quelles difficultés nous avons à vendre les céréales, dans la situation actuelle. La motion est la suivante:

Que le Comité, dans son rapport au Parlement, demande respectueusement au Gouvernement d'étudier, avec la plus grande attention, l'établissement d'un tarif ou d'autres mesures protectrices qui assureront que le taux de droits applicable aux importations de volaille vivante au Canada soit comparable, en ce qui concerne le poids des volailles, aux taux appliqués aux importations de volailles vidées ou habillées.

C'est tout. Je n'ai pas inclus le chiffre de quatre cents la livre pour la volaille vivante mais je sais que c'est de cela qu'on a besoin pour obtenir ce que j'ai demandé dans la motion. En rédigeant ainsi la motion, je n'écarte pas complètement la possibilité d'obtenir 3½ cents qui, ajoutés à ce que nous avons à l'heure actuelle, nous aideraient considérablement. Merci, monsieur le président.

**Le président:** Je serais prêt à déclarer que cette motion est tout à fait recevable pour la simple raison que ce Comité, suivant la motion, recommande une étude attentive,